中國洪門民治黨駐加總支部
全加達權總社
聯合通告

爲通告事：案據本黨召開第廿吉屆全加代表大會事經廿六屆代表大會議決，輪值在域多利支部舉行，茲據域埠支部經已遵章成立第廿吉屆全加代表會籌備處，並定期於本年十月十二日，舉行開幕禮等情據此。

①本黨各級黨部暨達權社，如有新提案，及修訂代表會章程意見，限於本年八月十五日，寄交本總支部。

②每屆代表大會，全加男女黨員代表大會籌備處收。

③代表大會法定人數：總支部代表三名（主委與秘書長爲當然代表）。總社代表三名（社長與書記爲當然代表），支部代表二名，分部代表一名，支社代表一名，體育會代表一名，黨報代表一名，希請各埠黨社早日選定代表名單行期預先通知籌備處依時出席。

④關於第廿吉屆代表大會宣傳徵文，仰各級機構，即日發動當地黨社員撰寫，藉資鼓勵，而收宏效爲要。此佈

中國洪門民治黨駐加各級黨部暨達權總，支，分社洪門各級機構

中國洪門民治黨駐加總支部
全加達權總社
主委：簡建平　秘書：黃滔
社長：林樹森　書記：黃光大

全加洪門民治黨
第廿吉屆代表大會籌備處職員表

處長：林樹森　黃相
書記：梁福民　黃光大
財政：周朝公　黃泺泉
外交：周伯昌　羅子昌　胡翰章
監督：魏華貴　劉炳松
筵席：梅俊仿　黃泺泉　劉長文　李超常
旅館房間：林福疇
接待：梁煥忠　胡翰章
科員：陳光養　伍宏興　鄭健霖　梅俊儒　張潔冰　譚鳳愛　關綺玲　關綺雲　張媚嬌　黃妙霞　馬銳華　黃泺泉　陳寶源　雷滔　曹榮洲　梁興　張潤芳
宣傳：馬金渭　周烱球　周貴剛
文娛：梁廣業　雷華耀　劉芸生　黃相
佈置：馬金渭　黃泺泉　梅俊仿　劉松炳
收支：陳光養　馬銳華　陳威倫
大會司儀：周伯昌　周朝公　周貴剛　鄭健霖
顧問：周逸經　陳錦鍠　梅俊仿　林福來　鄧子才

新娘佳音
全新香港運到新娘白紗禮服，中國裙褂、旗袍出租，款式新穎，尺碼齊全，租金相宜。又各款新娘頭飾用品出售，歡迎詢問。電話：298397 7

帮看小孩
本人56歲在自己家代人看小孩，住域草利夫33街，電話875-9002 吳太接洽。

徵　租
半新或全新屋，三睡房以上最宜於 GRANVILL 及 FRASER 橫16至35街之間，詳列條件履。
BOX22123 VANCOUVER　STATION(B) V6A 3Y3

徵女友
專精未婚學士，年29，五官端正，無不良嗜好，五呎八，百四十磅，通台，國，英語，誠徵28歲以下淑女，來信中英文信箱 P.O.BOX 22125 VAN.B.C.V6A 3Y3

什項

A memorial donation to the Victoria Chinatown Care Society will enable the Society to continue to provide extra benefits to the elderly. An income tax receipt is issued to the donour. So that we may acknowledge your gift, please ensure that your name and correct address are for forwarded with the donation.

敬請惠捐弔金，助本院用作改進老人之額外福利，則不勝感謝。捐款人請列明姓名地址，以便寄回收據，該收據可作申報個人入息稅之用。

VICTORIA CHINATOWN CARE CENTRE
域多利華埠療養院
555 Herald Street, Victoria, B.C.　V8W 1S5

汽車玻璃啡林
能防止太陽進入，舒服得宜。
AUTO WINDOW FILM
Keep The Sun Out. The Comfort In!
免避反光
將車內轉涼
保護車內安全
能保持車內秘密
俱備拒熱玻璃
價錄低廉
Non-reflective: Smoke, Light Smoke, Bronze, Light Bronze & Blue.
好好玻璃公司 HOLT GLASS PRODUCTS LTD.
1572 West 4th Avenue. Vancouver. B.C.
● 736-3307

有屋急賣
二睡房，土庫完成，一睡房，1960 E. GEORGIA ST 電話 435-1956

屋主自賣
三睡房，八百平方尺，家庭房，客廳飯廳，廚房設有VACUM，電動車，後園，九尺，價錢，地下五十萬乘十六，英語，五九一，曾午百千，電話：

出賣

機器出讓
有全新打麵機，攪粉機，魚蛋牛丸機出讓，鋼磨米機及，請電645-2110晚438-3185

徵求男友
女25歲徵有經濟能力有職男士付簡歷照片電話地址：BOX 65777 STN"F" VAN.B.C.V5N 5K7

LAKEVIEW REALTY LTD
BEN CHUI 徐炳權
公司：588-9955
住家：576-2441
△新屋1195東29街，一流材料手工精細，開價十七萬九。
△栢文一房一廳，光猛新淨，露台大窗六街近緬，業主急賣四萬五千九包爐頭雪櫃及窗簾。
△近郊商業樓68X123鋪面3300尺年收二萬餘開價廿一萬九
△近郊士多生意連賣業，樓上四睡房，生意安穩，有前途，開價公道。
△士多生意廉讓，工具齊，喜士定東街近巴士站，日做四百餘
△近郊蔬菜生菜鋪，購物中心區設備齊全業修光猛急讓一萬四千五。

溫哥華特式屋
兩年新，樓上三睡房，樓下完成近巴士學校，有後巷，開價$129,900地址4034 FLEMING ST. 有意請英語電 BEN DEO 434-1431 MULTIPLE RLTY.

屋主自售
菲沙區17年五房二廁，廚十三幾九年，P N 房，E區30年屋六房三廁，十一萬二，晚電3253879

商業出賣
在菲沙仙樓旺地區細修大商業意可收租建鋪現租區街近八一三年投資生意賣

屋主自賣
六年新屋，開價十二萬五千，2739 E BROADWAY 樓上三睡房樓下兩睡房，新窗簾，全地毯，風景優美。近商場，一路巴士直達華埠，請英語電：253-0864

豪華靚屋
屋主自賣
7351 DECOURCY CRES
RICHMOND B.C. 高尚靚屋，街角位，近高爾夫球場，美麗圍牆，意大利雲石壁爐，螺旋式樓梯，熱水暖氣，所有房間裝有對話機，雙車房，另有泊車位，售價十六萬九千五請電：270-4031。

新屋出售
分上下層孖屋位於奇化街783號一流建造，索價十六萬元，可磋商按揭，分期付款等條件，有意請於下午五時至六時半撥電話：255-6859
FOR SALE - NEW UP AND DOWN DUPLEX 783 Keefer Street, First-class construction. Asking $160,000, financing available. To view - 255-6859 between 5 - 6:30 only.

三睡房舊屋，溫哥華東12街，近學校巴士，十分鐘到博覽會，土庫一睡房單元，新地毯，新水喉新屋頂，開價十一萬五千包爐頭雪櫃乾洗衣機，英語電876-2070。

屋主自賣
東區石屎屋樓上兩睡房大廳有土庫，地33x122，開價七萬五千九，電話：3244723

房屋速賣
▲3A12 KNIGHT ST 夾18街樓上三大房兩大廳樓下三房一廳及廚房50尺大地街角士德古大露台平價速賣。
▲前后孖屋1967-71 E BROADWAY 每邊四房兩廚大廚四年餘新，每月收入一千五元，電鄭經源 ALBERT CHANG 876-8841 438-1388, DOGWOOD RLTY LTD

別墅式家庭旅舍
位溫哥華西區（GRANVILLE）街交通方便，距博會數分鐘車程，環境幽靜，地方雅潔，有游泳池，全新裝修全新傢具，房內有電視電話設備，熱誠歡迎世界各地華友來參觀世博會及旅遊時作居停。收費合理，華人服務，週到親切，可提供膳食。
聯絡電話（604）536-7275朱

屋主自賣
早達三東風景屋一〇〇房火爐，貴八萬59，五千九，九一電話：貳四。三二

賺錢特許權 (FRANCHISE) 生意 只需二萬五千元
雲埠市中心，繁旺商場內經營良好唱片生意，租約一流，利潤好，溫錢良機，在香港或溫哥華之買家，投資人仕，請即電查詢：
SONIA STEINMETZ 988-6131
CANADA TRUST REALTOR

髮型屋售
西區高級髮型兼美容屋出讓，地點旺，生意好，日間電話：431-8211 1805晚

投資移民
雲東區喜士定街，傢俱廚櫃工廠，生意連賣業，出售廿九萬五千，地點好廠房大機器齊全，40多呎闊，萬不可錯過，詳情請電郭少偉524-6998或偉邦實業874-1431

梳利艮機
外賣雲吞麵店好地位租約平合夫婦設備新店主有要事只開價萬二失到先得電687-7795 6

商業

有屋出賣
三睡房十五年新土庫完成兩睡房單元電話：432-6622 ·3024 E.15街

士多急讓
位於大街，前鋪後居，生意隱定，現急讓，價萬貳元，有意電：251-4213。

士多出讓
賺錢士多生意穩定近快車站無競爭大有前途有意者請電八七九，三二三八

生意出讓
送貨糖菓雜貨生意連一噸貨車出讓，價錢平詳情請電三二一九五一九下午六時後查詢。

中西餐館
出賣有酒牌40座位，電2261 4511 SUSAN 3592 W.41AVE. VAN.

VERNON B.C. 餐館生意賣業開價十五萬元淨買生意三萬租賃亦有商量詳情自費電下午四至十時 542-8806 羅

菓舖急售
寫字樓區短鐘生意隱定無競爭有意者請九點至四點電七三四三〇六九晚電二五四，二四六八電2512505

菓舖廉讓
租廉抗長遊戲機收入夠交租，開價九千九百元任何合理還價均可考慮接受

士多急讓
位於大街，前鋪後居，生意隱定，現急讓，價萬貳元，有意電：251-4213。

餐館急讓
44座B級酒牌中西廚具齊旺街172 5 DAVIE街，開價四萬五千電話：683-8332

餐館·住屋出賣
著名中西餐館，沙省中部，十五年新，70座位，八住房，餐多利深，興旺賺錄，業主退休，電：1-306-554-3280

華埠旺舖出租
合各行業生意

片打東街89號（夾哥倫比亞街）僑潤樓（前國信公司）。全部革新，冷氣設備。旺舖800至900呎。連土庫月淨租$1600起。二樓酒樓6000呎。請電亞美實業 ACMY PROPERTIES LTD. 接洽。日間 873-0731　晚上 261-5066

旺舖出租
千呎舖位，近緬17街，光猛寬濶，有泊車位，合寫字樓及各零售行業，詳情請電：688-5675
CANADA SPRING FIELD

生意出讓
一·近西門菲沙大學三睡房大地抵買二·蘭菲RENFREW近十街樓上兩房土庫兩房完成，八萬餘三·兩房一廳栢文單達近乃磨街，六譚江成 JOHN TOM 公司 876-9222 住宅 325-2177

東區士多
前鋪後居，生意好租平價二萬九千八 PETER SO 87 9184 5M.R 4344·1431

旺菓舖廉讓
價萬二，另點貨，有意電434-7146。

餐館出讓
BC省美加邊境長途巴士餐站，120座位，有酒牌，唐西餐設備齊全，位於3號公路，鄰近酒店，廉讓四萬五，自費電話：442-2127 DINING ROOM 與 JIM WONG 接洽

咖啡室讓
有新閉咖啡餐兩間高尚西餐室一間鋪於繁忙商場中心有意電421-3516與魏先生聯絡

餐館廉售
生意連賣業急賣，位于沙省16正公路之發展中旺埠，附近幾個大煤礦場本埠獨市唐餐全新設備裝修華麗全酒牌生意旺樓上二單位住家雙車房埠情好有意經營者請電3 606·7431·2 671林先生洽。

獨市餐館
唐番餐座位40生意連賣業出賣平雙舖面連住家請電下午三時至八時半3006，6772377

中西餐館生意
或連賣業出售
位CHILLIWACK埠，生意好，地位適中，有酒牌，樓上宿舍，設體欠齊全，座位200餘，東主因身佳割價出讓，下午二至四時，1-795-5583李洽。

餐館生意
實業出售
沙省埠仔獨市唐西餐館樓上三房一大運銷國內外之劉鶴號公路，埠內設有場，隔鄰新建田料碳地，埠情甚好，鋪位適中座位伍拾生意隱定，詳情請自費電（3006）2223 5548。曾洽。

生意連
實業出賣
沙省埠仔市唐西廳餐館樓上三房一大居住請電3360 4443·

寫字樓租
由二百尺至二千五百尺或更大，大小隨意，位唐人街中心，查詢電話：二七八·四二零零。

旺舖出租
▲列治文市中心第三路 RICHMOND CENTRE 對面適合餐館雜貨魚舖餅店等面積由五百餘呎至二千七百呎，淨租每方呎12元起。
▲北溫哥華果行店生意出讓，每年純利五萬，地點好，租約好，開價12萬5千，好彩賣業，胡先生 (PHILIP HOO) 電話：二七三·〇一四一或二七四三五四〇

舖位出租
一千一百五十呎，適合做花舖，美容院，菓菜等，租平好合約電JASMIN 271·8748

出租

樓下出租
兩房一廳，獨立門口出入，各樣齊備，近PNE，近巴士站，電話：二五一·五七五六。

平地土庫
近域多利37街，兩房一廳，廚廁俱全各樣齊全，獨立門戶，交通方便，電325·4170

土庫出租
兩房一廳獨立門戶設備齊全近PNE電火暖氣，有部份傢私，卡都華600號，如意者請電254·3161

新屋樓下
一廳一房均鋪地毯獨立門戶，近京士威夾會拔適合夫婦或女學生，五時後電3277570

土庫出租
兩房一廳，獨立門戶，交通方便，近巴士總站交通方便，下午四時後電話：二九九·四二〇八

新裝土庫
兩房一廳近學校巴士站獨門口東20街近蘭菲，電話：430·1159

平地土庫
東25街兩房一廳，近學校交通便，近兩房一廳，小學，下午五時後電話：4347

上庫出租
二房一廳 RUPERT 夾26街，雪櫃爐頭浴紅齊，近學校，五時後請電434·9807

壹樓三房
乃街夾41街三房二廳月租伍百伍拾，電873·0147洽。

土庫出租
兩房一廳廚廁爐頭雪櫃齊近巴士站及學校有意四時後電二五五·三〇〇二

新屋樓下
近BCIT全新靚屋樓下套房包水電每月壹百捌（不准煲食）晚上電陳生291·6077

樓下出租
兩房一廳廚房廁所浴室爐頭雪櫃齊，雅潔，交通方便，鄰近商場，有意電321·3691

平地土庫
一房一廳近乃磨，巴士方便，廚浴廁各樣齊備，有意者請電873·2316。

土庫出租
兩房一廳，要不抽烟大學生為合，17街蘭，地方雅潔，872·3267

平地土庫
二房一廳，各樣齊備近學校巴士，泗夫威購物商場，租平，電話：二五三二二六二。

平地土庫
兩房一廳，廚廁齊備，獨立門戶，蘭夾25街，下午五時至十時電：873·9767。

樓上出租
三房廚廁齊備，包火暖氣，有部份傢私，卡都華600號，如意者請電254·3161

平地土庫
兩房一廳，廚廁齊備，交通方便，蘭菲夾差利街，月租375另支費，電255·0755

新屋樓下
近域多利37街，兩房一廳，廚廁俱全各樣齊全，獨立門戶，交通方便，電417·0

土庫出租
近PNE，二房一廳，獨立門戶，包水電，爐頭雪櫃，電話：二五四·〇一五五。

新屋樓下
近菲沙夾21街二房一廳包洗衣機近學校，正門出入晚五時電879·1717。

土庫出租
一房一廳，廚浴齊備，獨立門戶，包水電，交通方便，日八七九四零一一夜三二一四七五五

單人房租
廚廁雪櫃共用，包電火，有家私，合單身男女或學生，租平交通方便電話253·6443

平地土庫
兩房一廳，設備齊交通方便合夫婦或單身女士，請電：三二五·一八九〇

土庫出租
二房一廳VENABLE近PNE廚廁齊備獨立門戶，交通方便，如意者請電：254·6450

樓下出租
東31街近乃街，一房一廳，獨立門戶適合夫婦或小家庭晚上七時後電：876·6455

土庫出租
兩房一廳廚廁爐頭月租相宜，交通方便，喜士定東街123號，請電：688·5751

柏文出租
平面三房一廳土庫各樣齊四面光猛包電火近學校交通方便19街及緬街有意電八七三一三六四

樓下出租
二房一廳，爐頭雪櫃齊，近47街夾菲沙，電話325·5608。

樓上出租
二房一廳，RUPERT 夾26街，雪櫃爐頭浴紅齊，近學校，五時後請電434·9807

新屋樓下
兩房一廳，廚廁浴爐頭雪櫃齊備，歡迎不吸煙者，下午六時後電：二五一四九九五。

樓下出租
唐人埠新屋樓下兩房一廳，爐頭雪櫃齊，獨立門戶，電二五一·四六七一

新屋樓下
西區一大廳兩大房廚廁浴爐雪櫃俱備獨立門口，晚六時電873-5051

樓下出租
新屋樓下各樣齊備交通方便20街夾緬街獨立門戶適合單身或夫婦，電話：八七九·三二八六

新屋樓上
一房或兩房，合小家庭或單身女士，近JOYCE巴士總站設備齊全包水電，434·1362

上庫出租
FRASER夾22街有兩房一廳土庫出租，電872·3894。

西區土庫
22街與甘比，一大睡房，廳，廚廁及傢私皆備，環境清靜，電話：874 6103。

樓上靚房
合女學生地方靜近喜士定巴士總站交通便有床車傢私入住即可煲食租平電2940930

單人房租
單人房近34及KNIGHT包水電乾洗衣機二百元合單身工作男子或學生電3250788

正層出租
二房二廳一廚房，獨立門戶，交通方便近中小學，宜孖杭夾威廉街，電話253·2586

土庫出租
TANNER夾路拔近29街光潔土庫一房一廳廚廁全合單身女士或夫婦晚電4327050

土庫出租
二房一廳，各樣齊，包水電，交通方便，近域多利50街電話：三二五·四三〇七李太。

平地土庫
兩房一廳，廚廁齊備，交通方便，蘭菲夾差利街，月租375另支費，電255·0755

靚房出租
樓上單人大房各樣齊備，近PNE，適合不吸烟單身人仕或學生，四時後電2944372

柏文招租
609 GORE AVE. 一房一廳365元包熱水暖氣，電：683·0471或669·8132

新修土庫
兩房壹廳廚廁浴紅爐頭雪櫃近中小學交通方便希人口簡單或分租，電話：3273442洽